



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Room 1650, 635 8th Ave. S.W.  
Calgary  
Alberta  
T2P 3M3  
Bid Fax: (403) 292-5786

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Public Works and Government Services Canada/Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Room 1650, 635 8th Ave. S.W.  
Calgary  
Alberta  
T2P 3M3

<b>Title - Sujet</b> Chargeuse Compacte sur Chenilles	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 5P427-170003/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 5P427-170003	<b>Date</b> 2017-12-01
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$CAL-140-6656	
<b>File No. - N° de dossier</b> CAL-7-40072 (140)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-12-11</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Mountain Standard Time MST	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Saboungi, Rana	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> cal140
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (403) 680-8394 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (403) 292-5786
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
5P427-170003/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
5P427-170003

N° de la modif - Amd. No.  
001  
File No. - N° du dossier  
CAL-7-40072

Id de l'acheteur - Buyer ID  
ca1140  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

La présente modification sert à répondre à la question suivante ainsi qu'à apporter une modification à l'invitation numéro 5P427-170003/A :

### **1. Question et réponse**

#### **Question 1**

Est-il possible de modifier l'article 1.B de l'exigence obligatoire pour passer de 10 000 à 10 600 lb?

#### **Réponse 1**

10 000 lb est le maximum acceptable. Quand nous traînons une machine de cette taille avec ses accessoires et les matériaux de construction, nous poussons les limites de la charge de notre camion ou remorque et de la capacité de transport.

### **2. À la page 11 de 16, Annexe « A » – Besoin**

#### **INSERTION**

No	Spécification de rendement	Spécificati on respectée? Indiquer oui ou non	Spécification de rendement offerte : Le soumissionnaire doit indiquer comment il respecte les spécifications de rendement en consignat cette information dans la présente colonne	Renvoi : Les soumissionnaires doivent indiquer dans cette colonne à quel endroit dans leurs documents justificatifs cette spécification de rendement est démontrée.
<b>1.</b>	<b>Général</b>			
f.	La machine doit avoir un système d'allumage sans clé avec instrumentation numérique permettant les fonctionnalités suivantes : programmation des compteurs d'heures des opérateurs, pistage des statistiques individuelles des opérateurs (jusqu'à huit (8)), mots de passe propres aux utilisateurs (jusqu'à huit (8)), compteurs d'heures effaçables pour le pistage des travaux, possibilité de verrouillage du débit rapide et conduite à deux vitesses.			

***TOUTES LES AUTRES MODALITÉS ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉES.***